

Número de Resolució:
2026006045

Contracte:	SAB_2026000057
Expedient:	2026/7964
Procediment:	P2 Preparació, gestió i adjudicació del contracte
Objecte:	Prestació del servei de Traduccions i interpretacions lingüístiques i interculturals amb persones usuàries de serveis socials i famílies dels centres educatius de Sant Adrià de Besòs
Contractació	

RESOLUCIÓ

Fets

Vistos els Plecs de clàusules administratives i tècniques particulars que han de regir la licitació per a l'adjudicació, mitjançant procediment obert simplificat sumari, de la prestació del servei de traduccions i interpretacions lingüístiques i interculturals amb persones usuàries de serveis socials i famílies dels centres educatius de Sant Adrià de Besòs, per un termini d'1 any, amb previsió d'inici l'1 de gener de 2027 i finalització el 31 de desembre de 2027, prorrogable per tres anualitats més i pels següents imports màxims millorables a la baixa:

Concepte	Núm. serveis	Import unitari dels serveis (exclòs d'IVA)	Import servei (exclòs d'IVA)	IVA (21%)	Import servei (inclòs IVA; 21%)
Traducció (60')	180	55,00 €	9.900,00 €	2.079,00 €	11.979,00 €
Minuts extres	500	0,40 €	200,00 €	42,00 €	242,00 €
Km fora de Sant Adrià o Barcelona	200	0,50 €	100,00 €	21,00 €	121,00 €
Traducció documental (no jurada)	10	32,00 €	320,00 €	67,20 €	387,20 €
Total PBL			10.520,00 €	2.209,20 €	12.729,20 €

L'adjudicació del contracte es sotmet a la condició suspensiva d'existència de crèdit adequat i suficient per a l'import màxim de 12.729,20 euros (9.673,95 euros - IVA inclòs; 21 % - a càrrec de l'aplicació pressupostària núm. 104.2313.22706 i 3.055,25 - IVA inclòs; 21 % - a càrrec de l'aplicació pressupostària núm. 104.3262.22706 que s'aprovi en el pressupost de l'exercici 2027) per a les despeses generades pels imports referits en l'anualitat de 2027.

Fonaments de dret

De conformitat amb el que preveuen els articles 17 i 122 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic; i el Plec de clàusules administratives generals aprovat en l'acord plenari de 26 de febrer de 2010;



La proposta ha estat fiscalitzada per la intervenció municipal en data 08/10/2026, amb núm. de referència 2026/2939 i amb resultat Fiscalització de conformitat.

Per tant,

RESOLC

1. Aprovar l'expedient de contractació corresponent número SAB_2026000057 (Mytao 2026/7964) i els plecs de clàusules administratives i tècniques particulars que han de regir la licitació per a l'adjudicació, mitjançant procediment obert simplificat sumari, de la prestació del servei de traduccions i interpretacions lingüístiques i interculturals amb persones usuàries de serveis socials i famílies dels centres educatius de Sant Adrià de Besòs, per un termini d'1 any, amb previsió d'inici l'1 de gener de 2027 i finalització el 31 de desembre de 2027, prorrogable per tres anualitats més i pels següents imports màxims millorables a la baixa:

Concepte	Núm. serveis	Import unitari dels serveis (exclòs d'IVA)	Import servei (exclòs d'IVA)	IVA (21%)	Import servei (inclòs IVA; 21%)
Traducció (60')	180	55,00 €	9.900,00 €	2.079,00 €	11.979,00 €
Minuts extres	500	0,40 €	200,00 €	42,00 €	242,00 €
Km fora de Sant Adrià o Barcelona	200	0,50 €	100,00 €	21,00 €	121,00 €
Traducció documental (no jurada)	10	32,00 €	320,00 €	67,20 €	387,20 €
Total PBL			10.520,00 €	2.209,20 €	12.729,20 €

2. Sotmetre l'efectivitat de l'adjudicació a l'existència de crèdit adequat i suficient per a l'import màxim de 12.729,20 euros (9.673,95 euros - IVA inclòs; 21 % - a càrrec de l'aplicació pressupostària núm. 104.2313.22706 i 3.055,25 - IVA inclòs; 21 % - a càrrec de l'aplicació pressupostària núm. 104.3262.22706 que s'aprovi en el pressupost de l'exercici 2027) per a les despeses generades pels imports referits en l'anualitat de 2027.

3. Trametre l'anunci al perfil de contractant de l'Ajuntament de Sant Adrià de Besòs perquè durant un període de 10 dies hàbils a comptar des de l'endemà de la publicació, els interessats puguin presentar les seves ofertes a la licitació.

Sant Adrià de Besòs, signat i datat digitalment.

Informo d'acord
amb l'art. 172 ROFRJEL
E/La TAG





Ajuntament
de Sant Adrià de Besòs

JAUME DURAN GOMEZ

Data: 08/10/2026 12:43:09

Per tant,
Resolc
El/La regidor/a delegat/ada

En dono fe, d'acord amb
l'art. 3.2 del RD 128/2018
El secretari

HUGO FERRER SAEZ

Data: 08/10/2026 13:31:29

Regidor delegat d'Hisenda i Serveis
Generals

JOSÉ REVERENDO CARBONELL

Data: 09/10/2026 12:40:36

Secretari



Document signat electrònicament. Podeu consultar la seva autenticitat mitjançant el codi de verificació 16340722031764151511 a <https://seu.sant-adria.net/validacio>

Pàg 3 / 3